



ที่ มท 0100/ 2015

กระทรวงมหาดไทย
ถนนอัษฎางค์ กทม. 10200

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี	
รับที่	1333
วันที่	10. ๒๙
2/102	
1 2๕๔8	
11. ๒๐๐๔	

1 ส.ค. 2548

เรื่อง โครงการเงินกู้เพื่อพัฒนาคุณภาพบริการสาธารณสุขในสังกัดกรุงเทพมหานคร

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สิ่งที่ส่งมาด้วย 1. รายละเอียดการปรับลดรายการและจำนวนครุภัณฑ์ตามโครงการ จำนวน 140 ชุด
2. สำเนา General Rules and Guidelines for Procurement under Danish Mixed Credits , April 2001 (Revised May 2003) จำนวน 140 ชุด

1. เรื่องเดิม

1.1 ความเป็นมา

นายกรัฐมนตรีอนุมัติโครงการเงินกู้เพื่อพัฒนาคุณภาพบริการสาธารณสุขในสังกัดกรุงเทพมหานครบรรจุเข้าแผนการก่อหนี้จากต่างประเทศประจำปี พ.ศ.2546 โดยมีวงเงินกู้ 1,101.7 ล้านบาท หรือเทียบเท่า 25.76 ล้านเหรียญสหรัฐ จากรัฐบาลเดนมาร์ก ผ่านหน่วยงาน DANIDA ในลักษณะ Mixed Credit ไม่มีดอกเบี้ยระยะเวลาชำระหนี้ 10 ปี มีระยะเวลาปลอดหนี้ 2 ปี ตามมติคณะกรรมการกลั่นกรองเรื่องเสนอคณะรัฐมนตรีคณะที่ 2 (ฝ่ายเศรษฐกิจ) และเห็นควรนำเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อทราบ

คณะรัฐมนตรีได้ประชุมปรึกษาเมื่อวันที่ 1 กรกฎาคม 2546 ลงมติอนุมัติตามมติคณะกรรมการกลั่นกรองเรื่องเสนอคณะรัฐมนตรีคณะที่ 2 (ฝ่ายเศรษฐกิจ) โดยให้กรุงเทพมหานครเป็นผู้รับผิดชอบในการชำระหนี้คืน และให้รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงมหาดไทย (นายประชา มาสินนถ) และกระทรวงสาธารณสุขรับไปประสานกับกรุงเทพมหานครเพื่อให้การนำเงินกู้ดังกล่าวไปใช้ให้เหมาะสมตรงตามความจำเป็น และเกิดประโยชน์สูงสุดต่อการพัฒนาปรับปรุงคุณภาพบริการสาธารณสุขของกรุงเทพมหานคร

โครงการเงินกู้เพื่อพัฒนาคุณภาพบริการสาธารณสุขในสังกัดกรุงเทพมหานคร
ดังกล่าว ขอใช้เงินกู้จากต่างประเทศโดยมีสาระสำคัญของโครงการในเรื่องของเงื่อนไขเงินกู้สรุปได้ดังนี้

เงื่อนไขเงินกู้	รัฐบาลประเทศเดนมาร์กโดยหน่วยงาน DANIDA MIXED CREDIT ได้เสนอเงินกู้ให้ด้วย ข้อเสนอผ่อนปรนวงเงิน 1,101.7 ล้านบาท ไม่มีดอกเบี้ย ระยะเวลาชำระหนี้ 10 ปี โดยมีระยะเวลาปลอดหนี้ 2 ปี ทั้งนี้มีเงื่อนไขในการจัดซื้อครุภัณฑ์จากประเทศเดนมาร์ก อย่างน้อยร้อยละ 50 ของมูลค่าวงเงินกู้ตามสัญญาและเป็นผลิตภัณฑ์จากประเทศที่สาม ได้ไม่เกินร้อยละ 30 ส่วนที่เหลือเป็นผลิตภัณฑ์ในประเทศแต่ไม่เกินร้อยละ 50 โดยไม่มี เงินบาทสมทบ
-----------------	---

1.2 การดำเนินงานที่ผ่านมา

1.2.1 คณะผู้ประเมินโครงการจากประเทศเดนมาร์กได้มาดำเนินการสำรวจและ
ตรวจสอบรายการครุภัณฑ์ตามโครงการดังกล่าวและได้เยี่ยมชมโรงพยาบาลและศูนย์สาธารณสุขใน
สังกัดกรุงเทพมหานคร โดยมีความเห็นให้กรุงเทพมหานครปรับลดรายการที่จะจัดซื้อลงเพื่อประโยชน์
สูงสุด และความเหมาะสมของกรุงเทพมหานคร โดยให้ปรับให้จัดซื้อครุภัณฑ์เพียง 508 ชิ้น/ชุด วงเงินกู้
861.2 ล้านบาท พร้อมทั้งแจ้งให้กรุงเทพมหานครทราบว่าการเปลี่ยนแปลงเงื่อนไขในการกู้เงินของ
รัฐบาลประเทศเดนมาร์ก ตาม General Rules and Guidelines for Procurement under Danish
Mixed Credits , April 2001 (Revised May 2003) ให้ซื้อครุภัณฑ์จากประเทศเดนมาร์กอย่างน้อย
ร้อยละ 50 ส่วนที่เหลือจะจัดซื้อจากประเทศใดก็ได้แต่ไม่เกินร้อยละ 50 ของสัญญา ซึ่งเดิมกำหนดให้
จัดซื้อจากประเทศเดนมาร์กอย่างน้อยร้อยละ 50 ของมูลค่าวงเงินกู้ตามสัญญาและเป็นผลิตภัณฑ์จาก
ประเทศที่สามได้ไม่เกินร้อยละ 30 ส่วนที่เหลือเป็นผลิตภัณฑ์ในประเทศแต่ไม่เกินร้อยละ 50

1.2.2 คณะกรรมการบริหารเงินกู้ เพื่อใช้จ่ายในโครงการเงินกู้เพื่อพัฒนา
คุณภาพบริการสาธารณสุขในสังกัดกรุงเทพมหานคร ตามข้อบัญญัติกรุงเทพมหานคร เรื่องการกู้เงิน
เพื่อใช้ในโครงการเงินกู้เพื่อพัฒนาคุณภาพบริการสาธารณสุขในสังกัดกรุงเทพมหานคร พ.ศ. 2546
มีมติให้แก้เงื่อนไขเงินกู้จากเดิมเป็นเงื่อนไขใหม่ ตามแหล่งเงินกู้ของรัฐบาลเดนมาร์ก ตาม General

Rules and Guidelines for Procurement under Danish Mixed Credits, April 2001 (Revised May 2003) เมื่อวันที่ 20 เมษายน 2547 เพราะการเปลี่ยนแปลงเงื่อนไขดังกล่าวทำให้การดำเนินการประกวดราคาสามารถดำเนินการได้คล่องตัวมากยิ่งขึ้น เนื่องจากการจัดซื้อครุภัณฑ์ตามโครงการเงินกู้เพื่อพัฒนาคุณภาพบริการสาธารณสุขในสังกัดกรุงเทพมหานครเป็นการจัดซื้อครุภัณฑ์ทางการแพทย์เป็นส่วนใหญ่ และเป็นครุภัณฑ์ที่มีเทคโนโลยีซับซ้อนส่วนใหญ่ต้องจัดซื้อจากต่างประเทศ ส่วนครุภัณฑ์ทางการแพทย์ในประเทศมีการผลิตน้อยมากและเป็นครุภัณฑ์ที่มีเทคโนโลยีไม่ซับซ้อน

1.2.3 กรุงเทพมหานครได้ดำเนินการประกาศประกวดราคาจัดซื้อครุภัณฑ์ทางการแพทย์ตามโครงการดังกล่าวแล้ว และได้เปิดซองราคาเมื่อวันที่ 20 สิงหาคม 2547 มีผู้เสนอราคารวมต่ำสุด เป็นเงิน 850,553,278 บาท ซึ่งอยู่ภายในวงเงินงบประมาณที่กำหนด และถูกต้องตามประกาศประกวดราคาและเป็นไปตามเงื่อนไขของแหล่งเงินกู้

1.3 ความจำเป็นที่ต้องเสนอเรื่องต่อคณะรัฐมนตรี

กรุงเทพมหานครไม่สามารถดำเนินการจัดซื้อครุภัณฑ์ ตามโครงการเงินกู้เพื่อพัฒนาคุณภาพบริการสาธารณสุขในสังกัดกรุงเทพมหานคร ตามเงื่อนไขที่คณะรัฐมนตรีได้ให้ความเห็นชอบไว้แล้ว เนื่องจากมีการเปลี่ยนแปลงเงื่อนไขในการกู้เงินของรัฐบาลประเทศเดนมาร์ก ตาม General Rules and Guidelines for Procurement under Danish Mixed Credits, April 2001 (Revised May 2003) ประกอบกับครุภัณฑ์ที่จัดซื้อตามโครงการดังกล่าวเป็นครุภัณฑ์ทางการแพทย์ซึ่งจำเป็นต้องจัดซื้อจากต่างประเทศ เพราะในประเทศไทยมีการผลิตน้อยมากและเป็นครุภัณฑ์ที่มีเทคโนโลยีไม่ซับซ้อน

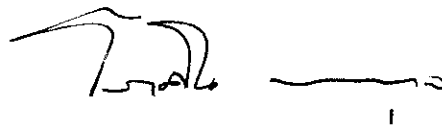
2. เรื่องที่เสนอเข้าสู่การพิจารณาของคณะรัฐมนตรี

เสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อโปรดทราบการเปลี่ยนแปลงเงื่อนไขในการจัดซื้อครุภัณฑ์ตามโครงการ จากเดิม ให้จัดซื้อครุภัณฑ์จากประเทศเดนมาร์กอย่างน้อยร้อยละ 50 ของมูลค่าวงเงินกู้

ตามสัญญาและเป็นผลิตภัณฑ์จากประเทศที่สามได้ไม่เกินร้อยละ 30 ส่วนที่เหลือเป็นผลิตภัณฑ์ในประเทศแต่ไม่เกินร้อยละ 50 เป็น ให้จัดซื้อครุภัณฑ์จากประเทศเดนมาร์กอย่างน้อยร้อยละ 50 ส่วนที่เหลือจะจัดซื้อจากประเทศใดก็ได้แต่ไม่เกินร้อยละ 50 ของสัญญา

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อโปรดพิจารณาให้ความเห็นชอบ

ขอแสดงความนับถือ



(นายโกกีน พลกุล)
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทย

กรุงเทพมหานคร

สำนักงานแพทย์

โทร 0 2222 7856

โทรสาร 0 2226 1931

รายละเอียดการปรับลดรายการและจำนวนครุภัณฑ์ตามโครงการ

ลำดับ	หน่วยงาน	วงเงินกู้ที่ กรม. อนุมัติ		วงเงินกู้ที่ DANIDA เห็นควรให้กู้	
		จำนวนชิ้น/ชุด	วงเงิน	จำนวนชิ้น/ชุด	วงเงิน
	สำนักงานการแพทย์				
	สำนักงานเลขานุการ สำนักงานการแพทย์	1	145,000,000.-	1	145,000,000.-
	โรงพยาบาลสิรินธร	63	106,865,000.-	40	60,965,000.-
	วิทยาลัยแพทยศาสตร์กรุงเทพมหานคร และวชิรพยาบาล	19	119,809,000.-	17	118,959,000.-
	โรงพยาบาลกลาง	3	47,200,000.-	3	47,200,000.-
	โรงพยาบาลตากสิน	121	180,830,000.-	105	173,970,000.-
	โรงพยาบาลเจริญกรุงประชารักษ์	36	42,301,000.-	36	42,301,000.-
	โรงพยาบาลหลวงพ่อทวีศักดิ์ ชุตินธโร อุทิศ	56	33,705,000.-	43	19,745,000.-
	โรงพยาบาลหนองจอก	24	21,338,000.-	22	17,500,000.-
	โรงพยาบาลลาดกระบังกรุงเทพมหานคร	59	17,605,000.-	8	10,665,000.-
	โรงพยาบาลราชพิพัฒน์	47	52,385,000.-	31	28,130,000.-
	รวม สำนักงานการแพทย์	429	767,038,000.-	306	664,435,000.-
	สำนักอนามัย				
	สำนักงานเลขานุการ สำนักอนามัย	19	95,400,000.-	-	-
	กองอนามัยสิ่งแวดล้อม	50	17,700,000.-	49	13,700,000.-
	กองควบคุมโรค	2	14,100,000.-	-	-
	กองทันตสาธารณสุข	4	36,000,000.-	4	36,000,000.-
	การส่งเสริมสาธารณสุข	1	7,080,000.-	-	-
	กองชั้นสูตรสาธารณสุข	8	18,143,000.-	8	18,143,000.-
	ศูนย์บริการสาธารณสุข	148	146,242,000.-	141	128,926,000.-
	รวมสำนักอนามัย	232	334,665,000.-	202	196,769,000.-
	รวมทั้งสิ้น (สำนักงานการแพทย์+สำนักอนามัย)	661	1,101,703,000.-	508	861,204,000.-

**General Rules and Guidelines
for Procurement under
Danish Mixed Credits**

Danida's Secretariat for Mixed Credits

April 2001 (Revised May 2003)

General Rules and Guidelines for Procurement under Danish Mixed Credits, April 2001 (Revised May 2003)

Introduction

1 Purpose of the rules and guidelines

The purpose of the rules is to inform the Buyer and other participants involved in the implementation of a project financed, in whole or in part, under a Danish Mixed Credit of the detailed rules to be complied with when procuring goods and works for a project.

Reference to the Buyer includes also any purchasing agent and the end-user.

References to "goods" and "works" in these Guidelines include related services such as transportation, insurance, installation, commissioning, training, and initial maintenance. "Goods" includes commodities, machinery, equipment and industrial plant.

Section 1 and 2 are mandatory and shall be complied with for all procurement financed under Danish Mixed Credit. Section 3 contain guidelines, which, if followed by the Buyer, will ensure procurement in accordance with internationally recognised good practise.

2 Rules for Procurement financed under Danish Mixed Credit

2.1 Supply of goods and works financed under mixed credit shall be tendered and contracted as one contract with a Danish supplier/contractor. Any local or third country supplies and works to be financed under Mixed Credit shall be included in this tendering and in the main contract, with the Danish supplier/contractor being responsible towards the Buyer.

2.2 Supply of goods and works financed under mixed credits should be of at least 50% Danish origin in the supply contract, while deliveries from other sources may make up for the remaining part of the deliveries, i.e. max. 50% of the contract.

2.3 Project preparations (feasibility study, preparation of specifications, etc.) and procurement are the responsibilities of the Buyer.

Procurement includes pre-qualification or short listing, issue of tender documents, arranging site-visit or pre-tender meeting, receipt and opening of bids, evaluation, post-qualification, and finalisation and award of contract.

2.4 The contractor/supplier of works and goods should be selected through competitive bidding, normally among invited Danish contractors/suppliers (here called LCB).

A sufficient number of bidders shall be invited to ensure competitiveness (i.e. that technically acceptable bids are obtained from at least two qualified bidders). If the number is less than two re-tendering shall take place.

In circumstances where LCB cannot be applied the procedure for procurement shall need approval by Danida.

2.5 The Buyer may decide to use pre-qualification and only send out invitations to bid to suppliers/contractors found qualified through the pre-qualification.

If pre-qualification is not carried out, invitations to bid should be issued to all potential Danish bidders. All bidders shall submit with their bid the required qualification information and documentation, and only the qualifications of the bidder with the best-evaluated bid shall be verified (post-qualification).

If pre-qualification is used, the Buyer shall in due time advertise the pre-qualification or directly

invite all potential Danish suppliers/contractors to apply for pre-qualification. The notice shall contain information on the scope of procurement under LCB, the deadline for submitting pre-qualification applications or bids, and the name and address of the Buyer.

- 2.6 Invitations to bid shall be issued in due time for the bidders to prepare their bids.
- 2.7 In carrying out the receipt and opening of bids, seeking clarifications, examination and evaluation of bids, the Buyer shall ensure that all bids are treated fairly and objectively, that the process is confidential but transparent and that all transactions are recorded in an evaluation report.
- 2.8 The Buyer shall invite the bidder with the best-evaluated bid to finalise a contract.
- 2.9 Contractors or suppliers having participated in the project identification and project preparations as e.g. a feasibility study shall not be disqualified from bidding but shall not be given any preference in the tendering or evaluation of the bids.
- 2.10 Costs incurred by a contractor/supplier in carrying out studies, project preparations, or preparation of bids cannot be financed under a mixed credit loan.
- 2.11 Pre-qualification documents, tender documents, addenda to the tender document issued by the Buyer, bids, evaluation report as well as the final contract shall be prepared in the English language.

The tender documents shall furnish all information necessary for a prospective bidder to prepare a bid for the goods and works to be provided. The basis for bid evaluation and selection of the best evaluated bid shall be clearly outlined in the tender documents.

Commercial contracts should follow recognised international standards, e.g. FIDIC - Conditions of Contract for Plant and Design-Build, 1999, or FIDIC - Conditions of Contract for EPC Turnkey Projects, 1999, whichever is most relevant to the specific project. Furthermore, contracts must comply with Danida's "General Conditions for Approval of Commercial Contracts financed under the Mixed Credit Scheme" (Please refer to Annex A).

- 2.12 Prior to finalisation of Danida's appraisal a fully detailed tender evaluation report and a conditional contract agreement shall be forwarded for review by Danida. The tender evaluation report and the contract documents shall demonstrate that competitive procurement has taken place, that the process has been carried out observing internationally recognised good procurement practise as well as national legislation, and that the selected bid is competitive with regard to technology, price, and quality.

On request the Buyer shall submit to Danida a copy of the tender documents and bids.

Danida may request price verification to be carried out by an independent verification institute.